

QA-CLK-160

QM-Anweisung
QM-Instruction

Guideline Etiketten / Guideline Labels

Vorgaben für Lieferanten
Regulations for Suppliers

Version/release: 00

Geltungsbereich / Scope:

Lieferant / Supplier

Schutzklasse / Protection category:

INTERN / INTERNAL

Elektronisch gelenktes Dokument, gilt nicht für Papierausdrucke / Electronically controlled document; this does not apply to hard copies



Cerazit Deutschland GmbH

Erstellt / prepared: J. Steiger / TCM
Freigegeben / released: J. Duwe / TCM
Lenkung/ guiding: M. Doll / QSUE
Datum/ date: 27.01.2023

Seite 1 von 37 / page 1 of 37

Einleitung Guideline Etikettierung *Introduction Guideline Labels*

- ▲ Diese Guideline wurde entwickelt, um für die Lieferanten der CERATIZIT Group / BU Cutting Tools eine klare und einfache Regelung bezüglich der Etiketten zu schaffen.

This guideline was developed in order to create a clear and simple regulation for the suppliers of the CERATIZIT Group / BU Cutting Tool regarding labels.

- ▲ Für Fragen bezüglich dieser Guideline oder für sonstige Hilfe, steht Ihnen die CERATIZIT Group / BU Cutting Tools jederzeit zur Verfügung.

If you have any questions regarding this guideline or for any other assistance, please do not hesitate to contact the CERATIZIT Group / BU Cutting Tools.

Kontaktadressen / Contact details

CERATIZIT Group/Business Unit Cutting Tools:

packaging@ceratizit.com

EZS Identtechnik GmbH / Etikettenrohlinge / Label blanks :

info@e-z-s.de

Deutsch

1. Rahmenbedingungen _____ 4

2. Übersicht der gültigen Etikettenformate _____ 5

- Guideline für Größe 48x10mm _____ 6
- Guideline für Größe 48x20mm _____ 8
- Guideline für Größe 35x20mm _____ 10
- Guideline für Größe 83x30mm _____ 12
- Guideline für Colorguide / 83x30mm _____ 14

3. Etikettenpositionierung _____ 18

4. Was gibt es sonst noch zu beachten? _____ 19

English

5. Framework conditions _____ 21

6. Overview of valid label formats _____ 22

- Guideline for size 48x10mm _____ 23
- Guideline for size 48x20mm _____ 25
- Guideline for size 35x20mm _____ 27
- Guideline for size 83x30mm _____ 29
- Guideline for Colorguide / 83x30mm _____ 31

7. Label placement _____ 35

8. What else should be considered? _____ 36

Die Etiketten können mit vorgedrucktem Logo bei der Firma [EZS Identtechnik GmbH](#) bezogen werden. Bitte nutzen Sie hierfür das Bestellformular. (siehe Link „Bestellformular“ auf Landingpage Packaging)

Rahmenbedingungen:

- Einheitliches Brand/Logo – CERATIZIT
- Einheitliches Material von Etikett zu Verpackung
 - Materialvermischung vermeiden
 - PP zu PP / PE zu PE usw. *

*PP = Polypropylen, PE = Polyethylen

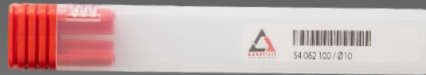
Übersicht der gültigen Etikettenformate

48x10

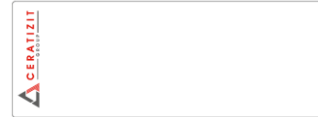


Etikettenmaterial: **PE oder PP**

- BlockPack (PE)
- TopPack (PP)



83x30



Etikettenmaterial: **PE**

- BlockPack
- SK-Pack
- MK-Pack



48x20

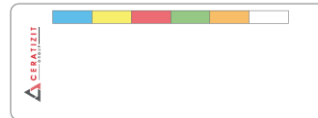


Etikettenmaterial: **PE**

- BlockPack
- SK-Pack
- MK-Pack

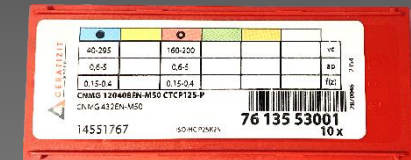


Colorguide 83x30



Etikettenmaterial: **PP**

- InsertClick Box (WSP Schachtel 10er)



35x20



Etikettenmaterial: **PP**

- UniBox & InsertBox Connect



Guideline für Größe 48x10mm



Artikelnummer

Inhalt: **Artikelnummer**
 Formatierung: XXLeerzeichenXXXLeerzeichenXXX
 XXLeerzeichenXXXLeerzeichenXXXXX
 Schriftart: Arial
 Schriftgröße: 8 pt

1

Barcode

Inhalt: **Artikelnummer mit dem Code 128**
 Formatierung: ohne Leerzeichen
 8-stellig: XXXXXXXX
 10-stellig: XXXXXXXXXXXX
 Höhe: 4mm

2

Logo

Ist auf den Etikettenrohlingen bereits vorgedruckt
 Einheitlich CERATIZIT Logo

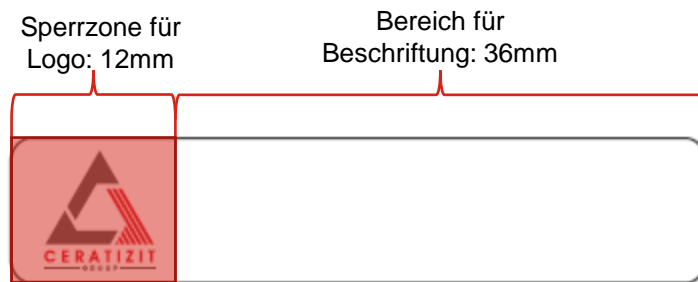
3

Bezeichnung

Inhalt: Info Label Text
 Dieser Text wird in der PREX Liste mitgeliefert
 Schriftart: Arial
 Schriftgröße: 8 pt

4

Guideline für Etikettengröße 48x10mm



Guideline für Größe 48x20mm



Artikelnummer

Inhalt: Artikelnummer
 Formatierung: XXLeerzeichenXXXLeerzeichenXXX
 XXLeerzeichenXXXLeerzeichenXXXXX
 Schriftart: Arial Bold (Arial fett)
 Schriftgröße: 10pt

1

Barcode

Inhalt: Artikelnummer mit dem Code 128
 Formatierung: ohne Leerzeichen
 8-stellig: XXXXXXXX
 10-stellig: XXXXXXXXXXXX
 Höhe: 6mm

2

Logo

Ist auf den Etikettenrohlingen bereits vorgedruckt
 Einheitlich CERATIZIT Logo

3

Bezeichnung

Inhalt: Alternativer Materialkurztext (wo vorh.) ansonsten SAP-Materialkurztext DE
 Schriftart: Arial
 Schriftgröße: 6pt (80% horiz. Skalierung)

4

CT Materialnummer

Inhalt: SAP Materialnummer
 Schriftart: Arial
 Schriftgröße: 6pt

5

Batchnummer

Inhalt: Batchnummer/Fertigungsauftrag (wenn vorhanden) und Lieferdatum
 Formatierung: Jahr Woche Tag
 z.B. 2502 = 2022 / Woche 50 / Dienstag
 Schriftart: Arial
 Schriftgröße: 6pt

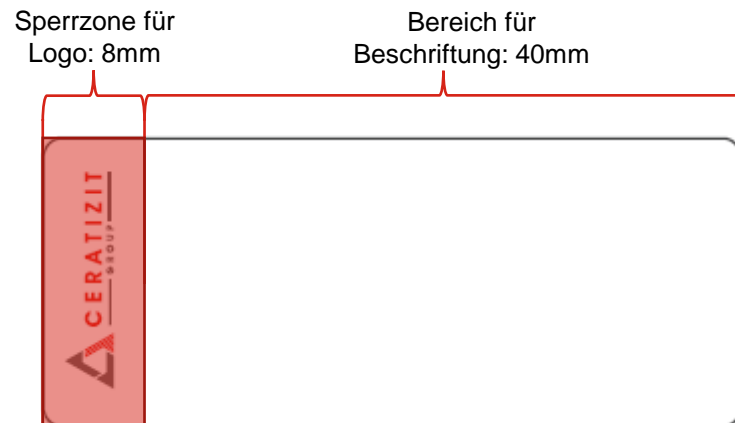
6

Stückzahl

Inhalt: Verpackungsmenge
 Formatierung: Stückzahl X
 Schriftart: Arial Bold (Arial fett)
 Schriftgröße: 6pt

7

Guideline für Größe 48x20mm



Guideline für Größe 35x20mm

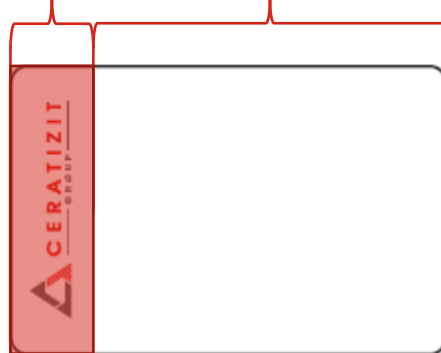


<p><u>Artikelnummer</u></p> <p>Inhalt: Artikelnummer</p> <p>Formatierung: XXLeerzeichenXXXLeerzeichenXXX XXLeerzeichenXXXLeerzeichenXXXXX</p> <p>Schriftart: Arial Fett</p> <p>Schriftgröße: 8 Pt</p>	<p><u>Barcode</u></p> <p>Inhalt: Artikelnummer mit dem Code 128</p> <p>Formatierung: ohne Leerzeichen</p> <p>8-stellig: XXXXXXXX</p> <p>10-stellig: XXXXXXXXXXXX</p> <p>Höhe: 3mm</p>
<p><u>Logo</u></p> <p>Ist auf den Etikettenrohlingen bereits vorgedruckt</p> <p>Einheitlich CERATIZIT Logo</p>	<p><u>Bezeichnung</u></p> <p>Inhalt: Alternativer Materialkurztext (wo vorh.) ansonsten SAP-Materialkurztext DE</p> <p>Schriftart: Arial</p> <p>Schriftgröße: 5pt (80% horiz. Skalierung)</p>
<p><u>CT Materialnummer</u></p> <p>Inhalt: SAP Materialnummer</p> <p>Schriftart: Arial</p> <p>Schriftgröße: 6 Pt.</p>	<p><u>Batchnummer</u></p> <p>Inhalt: Batchnummer/Fertigungsauftrag (wenn vorhanden) und Lieferdatum</p> <p>Formatierung: Jahr Woche Tag</p> <p>z.B. 2502 = 2022 / Woche 50 / Dienstag</p> <p>Schriftart: Arial</p> <p>Schriftgröße: 5pt (80% horiz. Skalierung)</p>

Guideline für Größe 35x20mm

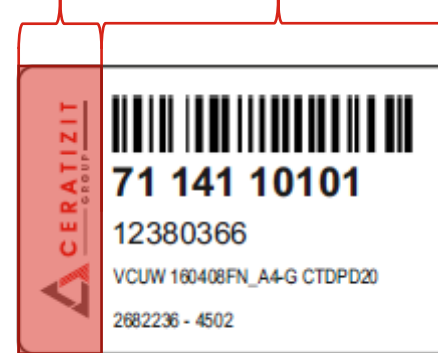
Sperrzone für
Logo: 6mm

Bereich für
Beschriftung: 29mm



Sperrzone für
Logo: 6mm

Bereich für
Beschriftung: 29mm



Guideline für Größe 83x30mm



Artikelnummer

Inhalt:

Artikelnummer

Formatierung:

XXLeerzeichenXXXLeerzeichenXXX

XXLeerzeichenXXXLeerzeichenXXXXX

Schriftart:

Arial Bold

Schriftgröße:

16pt

1

Barcode

Inhalt:

Artikelnummer mit dem Code 128

Formatierung:

ohne Leerzeichen

8-stellig: XXXXXXXX

10-stellig: XXXXXXXXXXXX

Höhe:

8mm

2

Logo

Ist auf den Etikettenrohlingen bereits vorgedruckt

Einheitlich nur noch CERATIZIT Logo

3

Bezeichnung

Inhalt:

Alternativer Materialkurztext (wo vorh.) ansonsten
SAP-Materialkurztext DE

Schriftart:

Arial

Schriftgröße:

8pt

4

CT Materialnummer

Inhalt:

SAP Materialnummer

Schriftart:

Arial

Schriftgröße:

10pt

5

Batchnummer

Inhalt:

Batchnummer/Fertigungsauftrag (wenn
vorhanden) und Lieferdatum

Formatierung:

Jahr Woche Tag

z.B. 2502 = 2022 / Woche 50 / Dienstag

Schriftart:

Arial

Schriftgröße:

5pt

6

Stückzahl

Inhalt:

Verpackungsmenge

Formatierung:

Stückzahl X

Schriftart:

Arial Bold

Schriftgröße:

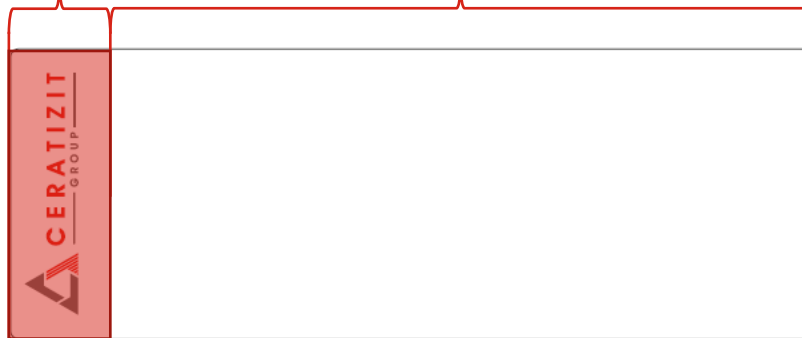
10pt

7

Guideline für Größe 83x30mm

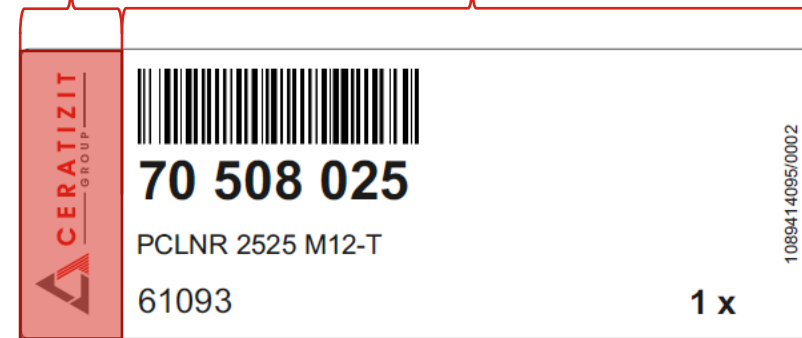
Sperrzone für
Logo: 9mm

Bereich für
Beschriftung: 74mm

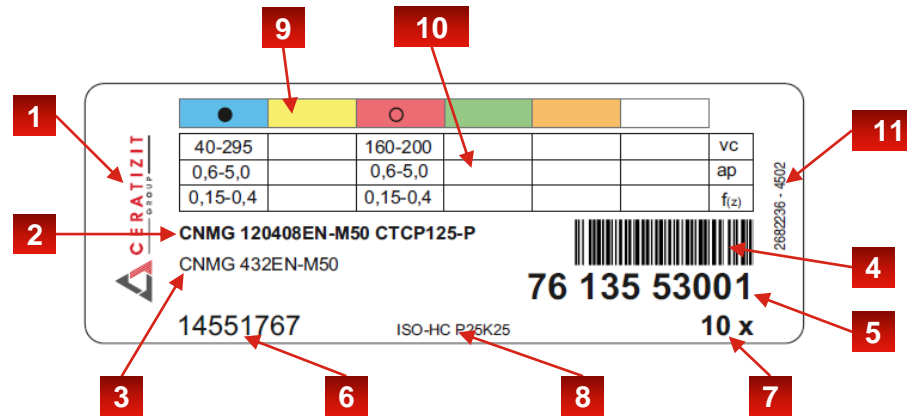


Sperrzone für
Logo: 9mm

Bereich für
Beschriftung: 74mm



Guideline für Colorguide / 83x30mm



Logo

Ist auf den Etikettenrohlingen bereits vorgedruckt

Einheitlich nur noch CERATIZIT Logo

1

Bezeichnung

2

Inhalt:

Alternativer Materialkurztext (wo vorh.) ansonsten
SAP-Materialkurztext DE

Schriftart:

Arial Narrow

Schriftgröße:

6pt

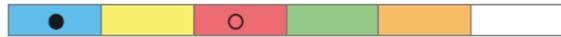
Guideline für Colorguide / 83x30mm

<p><u>Bezeichnung Zeile 2</u></p> <p>Inhalt: ANSI Bezeichnung Nicht überall vorhanden, falls keine Information gepflegt/vorhanden, bleibt die Zeile leer.</p> <p>Schriftart: Arial Narrow Schriftgröße: 6pt</p>	3	<p><u>Barcode</u></p> <p>Inhalt: Artikelnummer mit dem Code 128 ohne Leerzeichen</p> <p>Formatierung: 8-stellig: XXXXXXXX 10-stellig: XXXXXXXXXXXX</p> <p>Höhe: 5mm</p>	4
<p><u>Artikelnummer</u></p> <p>Inhalt: Artikelnummer</p> <p>Formatierung: XX_{Leerzeichen}XXX_{Leerzeichen}XXX XX_{Leerzeichen}XXX_{Leerzeichen}XXXXX</p> <p>Schriftart: Arial Narrow Schriftgröße: 12pt</p>	5	<p><u>CT Materialnummer</u></p> <p>Inhalt: SAP Materialnummer</p> <p>Schriftart: Arial Narrow Schriftgröße: 9pt</p>	6
<p><u>Stückzahl</u></p> <p>Inhalt: Verpackungsmenge</p> <p>Formatierung: StückzahlX</p> <p>Schriftart: Arial Narrow Schriftgröße: 9pt</p>	7	<p><u>ISO-Code Schneidstoff</u></p> <p>Inhalt: ISO-Klassifizierung Schneidstoff nach DIN ISO 513</p> <p>Formatierung: ISO-xx xxxxxxx</p> <p>Schriftart: Arial Narrow Schriftgröße: 5pt</p>	8

Werkstoffeignung

9

Inhalt: Einstufung der Eignung in die Werkstoffgruppen nach ISO



Blau	Stahl
Gelb	Rostfrei
Rot	Eisenguss
Grün	NE-Metalle und Nichtmetalle
Orange	hochwarmfeste Leg. / Titan
Weiß	harte Werkstoffe

Hauptanwendung	Kreis ausgefüllt
Nebenanwendung	Kreis nicht ausgefüllt
Nicht geeignet	Felder bleiben leer

Schnittdatenempfehlung

10

Inhalt: die für den Artikel in Crossbase hinterlegten Schnittdaten (auch in PREX-Liste vorhanden)

Schriftart: Arial Narrow
Schriftgröße: 6pt

Batchnummer

11

Inhalt: Batchnummer/Fertigungsauftrag (wenn vorhanden) und Lieferdatum

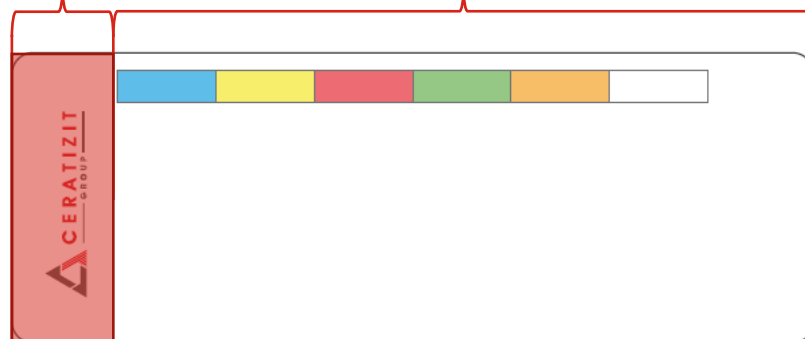
Formatierung: Jahr Woche Tag
z.B. 2502 = 2022 / Woche 50 / Dienstag

Schriftart: Arial Narrow
Schriftgröße: 5pt

Guideline für Colorguide / 83x30mm

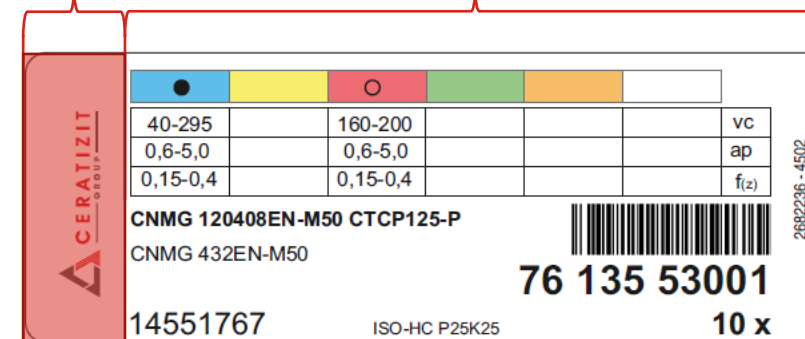
Sperrzone für
Logo: 9mm

Bereich für
Beschriftung: 74mm



Sperrzone für
Logo: 9mm

Bereich für
Beschriftung: 74mm



Etikettenpositionierung

Etikett rechtsbündig und mittig vom Außenteil anbringen!



Recyclingcode
(Materialkennzeichnung) nicht
überkleben!



Was gibt es sonst noch zu beachten?

- ▲ Werkzeuge ohne Artikelnummer:
 - hier muss als Mindestanforderung die Materialnummer als Barcode und Text (ohne Leerzeichen) aufgedruckt werden.
- ▲ Jede Verpackungseinheit einzeln etikettieren.
- ▲ Das Etikett darf nicht länger und breiter als eine Seite der Produktverpackung sein.
- ▲ Das Etikett nicht über die Kanten der Verpackungseinheit kleben.

- ▲ PREX LISTE – Etikettendaten und Schnittdaten – wird vom Team Packaging bereitgestellt

English version of the Guideline

The labels can be obtained with a pre-printed logo from [EZS Identtechnik GmbH](#).
Please use the order form for this. ([see link “order form” on Landingpage Packaging](#))

Framework conditions:

- Uniform brand/logo - CERATIZIT
- Uniform material from label to packaging
 - Avoid material mix
 - PP to PP / PE to PE etc. *

*PP = Polypropylen, PE = Polyethylen

Overview of valid label formats

48x10

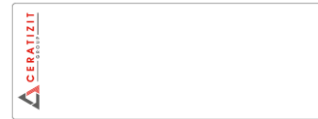


Label material: **PE or PP**

- BlockPack (PE)
- TopPack (PP)



83x30



Label material: **PE**

- BlockPack
- SK-Pack
- MK-Pack



48x20



Label material: **PE**

- BlockPack
- SK-Pack
- MK-Pack

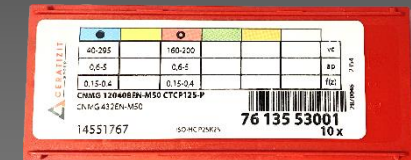


Colorguide 83x30



Label material: **PP**

- InsertClick Box (Insert Box)



35x20



Label material: **PP**

- UniBox & InsertBox Connect



Guideline for size 48x10mm



Article number

Content: **Article number**
 Format: XX_{space}XXX_{space}XXX
 XX_{space}XXX_{space}XXXXX
 Font: Arial
 Font size: 8 pt

1

Barcode

Content: **Article number with Code 128**
 Format: without spaces
 8-digit: XXXXXXXX
 10-digit: XXXXXXXXXXXX
 Height: 4mm

2

Logo

Is already pre-printed on the label blanks
 Uniform CERATIZIT logo

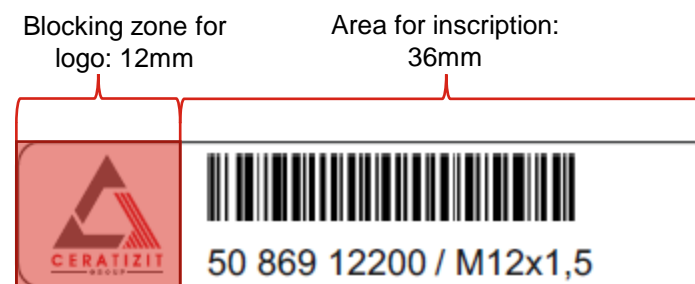
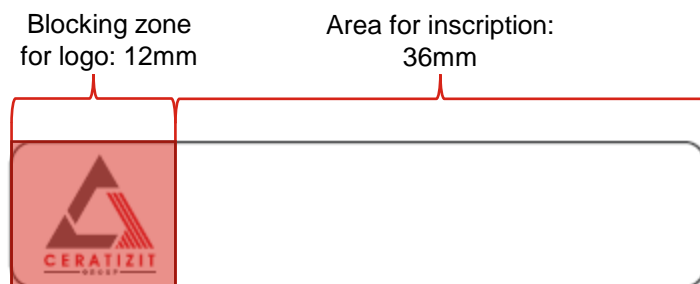
3

Designation

Content: Info Label Text
 This text is included in the PREX list
 Font: Arial
 Font size: 8 pt

4

Guideline for size 48x10mm



Guideline for size 48x20mm



Article number

Content:

Article number

Format:

XXspaceXXXspaceXXX

XXspaceXXXspaceXXXXX

Font:

Arial bold

Font size:

10pt

1

Barcode

Content:

Article number with Code 128

Format:

without spaces

8-digit: XXXXXXXX

10-digit: XXXXXXXXXXXX

Height:

6mm

2

Logo

Is already pre-printed on the label blanks

Uniform CERATIZIT logo

3

Designation

Content:

Alternative material short text (where available)
otherwise, SAP material short text EN

Font:

Arial

Font size:

6pt (80% horizontal scaling)

4

CT material number

Content:

SAP material number

Font:

Arial

Font size:

6pt

5

Batch number

Content:

Batch number/production order (if
available) and delivery date

Format:

Year Week Day

For example 2502 = 2022 / Week 50 / Tuesday

Font:

Arial

Font size:

6pt

6

Number of pieces

Content:

Packaging quantity

Format:

Number of pieces X

Font:

Arial bold

Font size:

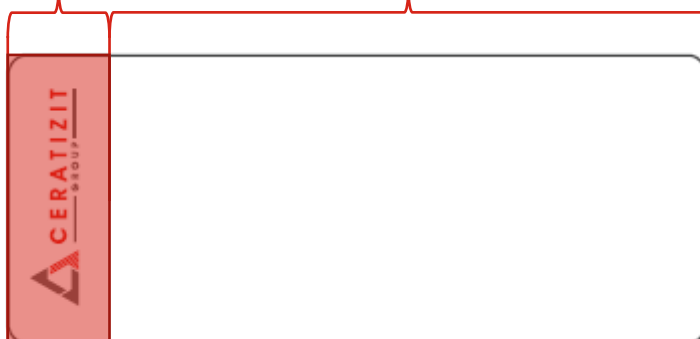
6pt

7

Guideline for size 48x20mm

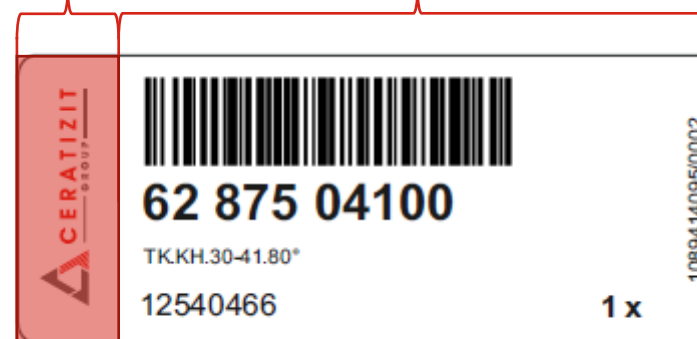
Blocking zone
for logo: 8mm

Area for
inscription: 40mm



Blocking zone
for logo: 8mm

Area for
inscription: 40mm



Guideline for size 35x20mm

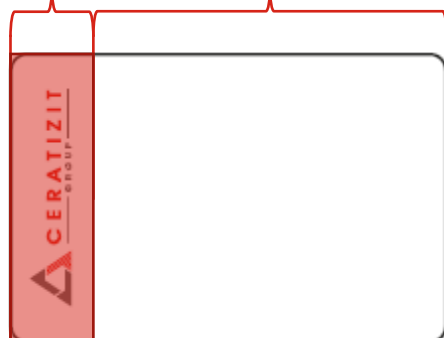


<p><u>Article number</u></p> <p>Content: Article number</p> <p>Format: XX_{space}XXX_{space}XXX XX_{space}XXX_{space}XXXXX</p> <p>Font: Arial bold</p> <p>Font size: 8 Pt</p>	<p><u>Barcode</u></p> <p>Content: Article number with Code 128</p> <p>Format: without spaces</p> <p>8-digit: XXXXXXXX</p> <p>10-digit: XXXXXXXXXXXX</p> <p>Height: 3mm</p>
<p><u>Logo</u></p> <p>Is already pre-printed on the label blanks</p> <p>Uniform CERATIZIT logo</p>	<p><u>Designation</u></p> <p>Content: Alternative material short text (where available) otherwise, SAP material short text EN</p> <p>Font: Arial</p> <p>Font size: 5pt (80% horizontal scaling)</p>
<p><u>CT material number</u></p> <p>Content: SAP material number</p> <p>Font: Arial</p> <p>Font size: 6 Pt.</p>	<p><u>Batch number</u></p> <p>Content: Batch number/production order (if available) and delivery date</p> <p>Format: Year Week Day</p> <p>For example 2502 = 2022 / Week 50 / Tuesday</p> <p>Font: Arial</p> <p>Font size: 5pt (80% horizontal scaling)</p>

Guideline for size 35x20mm

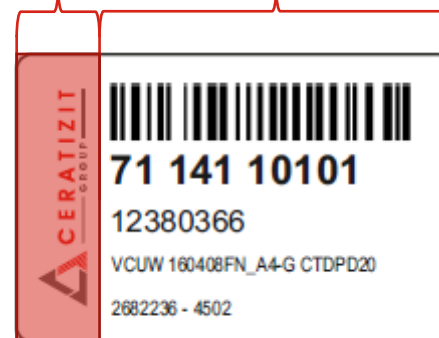
Blocking zone
for logo: 6mm

Area for inscription:
29mm



Blocking zone
for logo: 6mm

Area for inscription:
29mm



Guideline for size 83x30mm



Article number

Content:

Article number

Format:

XX_{space}XXX_{space}XXX

Font:

Arial bold

Font size:

16pt

1

Barcode

Content:

Article number with Code 128

Format:

without spaces

8-digit: XXXXXXXX

10-digit: XXXXXXXXXXXX

Height:

8mm

2

Logo

Is already pre-printed on the label blanks

Uniform CERATIZIT logo

3

Designation

Content:

Alternative material short text (where available)
otherwise, SAP material short text EN

Font:

Arial

Font size:

8pt

4

CT material number

Content:

SAP material number

Font:

Arial

Font size:

10pt

5

Batch number

Content:

Batch number/production order (if
available) and delivery date

Format:

Year Week Day

For example 2502 = 2022 / Week 50 / Tuesday

Font:

Arial

Font size:

5pt

6

Number of pieces

Content:

Packaging quantity

Format:

Number of pieces X

Font:

Arial Bold

Font size:

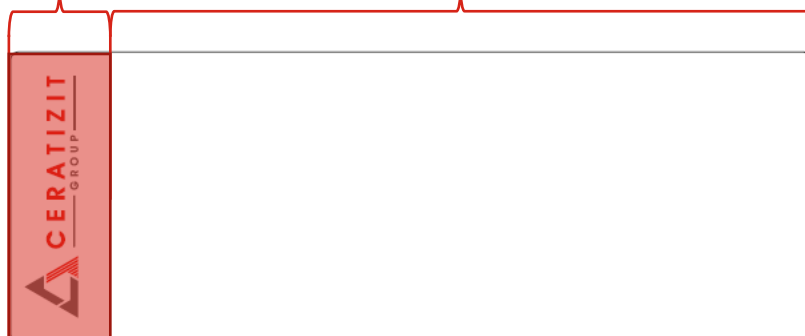
10pt

7

Guideline for size 83x30mm

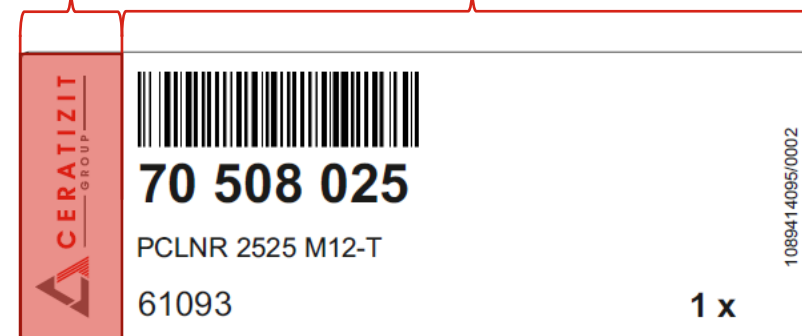
Blocking zone
for logo: 9 mm

Area for inscription:
74 mm

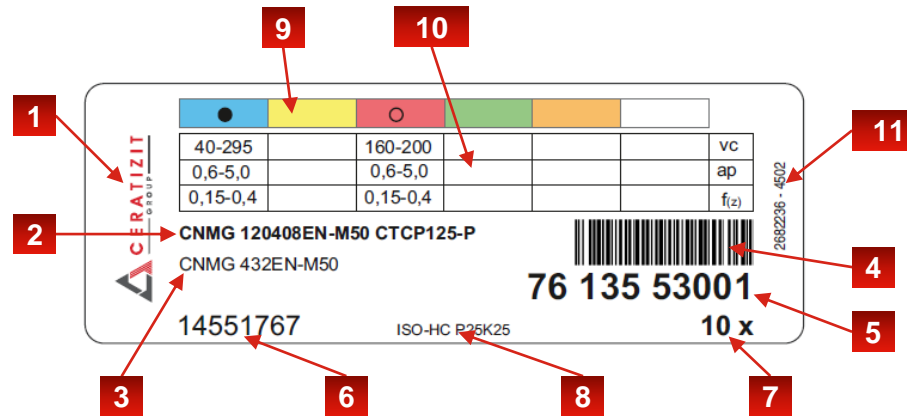


Blocking zone for
logo: 9mm

Area for inscription:
74 mm



Guideline for Colorguide / 83x30mm



Logo

Is already pre-printed on the label blanks

Uniform CERATIZIT logo

1

Designation

2

Content:

Alternative material short text (where available)
otherwise, SAP material short text EN

Font:

Arial Narrow

Font size:

6pt

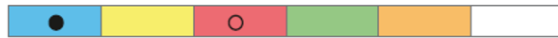
Guideline for Colorguide / 83x30mm

<p><u>Designation line 2</u></p> <p>Content: ANSI designation Not available everywhere, if no information is maintained/available, the line remains empty.</p> <p>Font: Arial Narrow Font size: 6pt</p>	3	<p><u>Barcode</u></p> <p>Content: Article number with Code 128</p> <p>Format: without spaces 8-digit: XXXXXXXX 10-digit: XXXXXXXXXXXX</p> <p>Height: 5mm</p>	4
<p><u>Article number</u></p> <p>Content: Article number</p> <p>Format: XX_{space}XXX_{space}XXX XX_{space}XXX_{space}XXXXX</p> <p>Font: Arial Narrow Font size: 12pt</p>	5	<p><u>CT material number</u></p> <p>Content: SAP material number</p> <p>Font: Arial Narrow Font size: 9pt</p>	6
<p><u>Number of pieces</u></p> <p>Content: Packaging quantity</p> <p>Format: Number of pices X</p> <p>Font: Arial Narrow Font size: 9pt</p>	7	<p><u>ISO code cutting material</u></p> <p>Content: ISO classification Cutting material according to DIN ISO 513</p> <p>Format: ISO-xx xxxxxxxx</p> <p>Font: Arial Narrow Font size: 5pt</p>	8

Material suitability

9

Content: Classification of suitability in the material groups according to ISO



Blue	Steel
Yellow	Stainless
Red	Cast iron
Green	non-ferrous metals and non-metals
Orange	high-temperature alloy / titanium
White	Hard materials

Main application	circle filled
Secondary application	circle not filled in
Not suitable	fields remain empty

Cutting data recommendation

10

Content: the cutting data stored for the article in Crossbase Cutting data (also available in PREX list)

Font: Arial Narrow
Font size: 6pt

Batch number

11

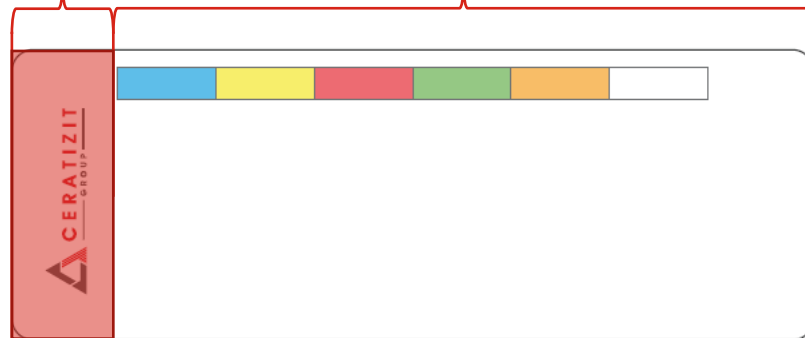
Content: Batch number/production order (if available) and delivery date
Format: Year Week Day
For example 2502 = 2022 / Week 50 / Tuesday

Font: Arial
Font size: 5pt

Guideline for Colorguide / 83x30mm

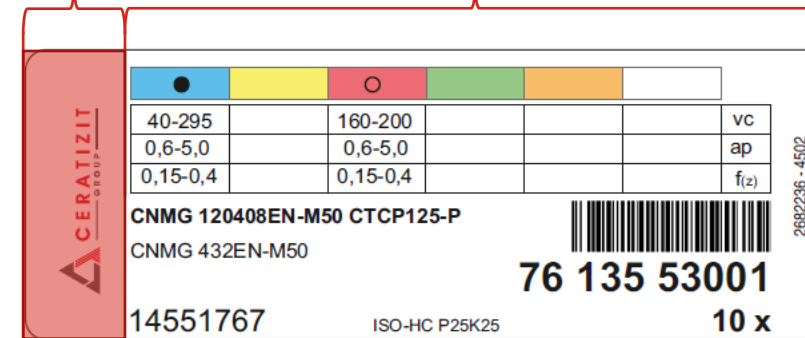
Blocking zone
for logo: 9 mm

Area for inscription:
74 mm



Blocking zone
for logo: 9 mm

Area for inscription:
74 mm



Label placement

Attach the label right-aligned and centered on the outer part!



Do not paste over recycling code (material identification)!



What else should be considered?

- ▲ Tools without article number :
 - As a minimum requirement, the material number must be printed as a barcode and text (without spaces).
- ▲ Label each packaging unit individually.
- ▲ The label must not be longer and wider than one side of the product packaging.
- ▲ Do not stick the label over the edges of the packaging unit.

- ▲ PREX LIST - label data and cutting data - provided by Team Packaging

© CERATIZIT \ 27.01.2023

